

Dock Duplicador Independiente para Disco Duro

UNIDUPDOCK

*El producto real podría variar de la fotografía

DE: Bedienungsanleitung - de.startech.com
FR: Guide de l'utilisateur - fr.startech.com
ES: Guía del usuario - es.startech.com
IT: Guida per l'uso - it.startech.com
NL: Gebruiksaanwijzing - nl.startech.com
PT: Guia do usuário - pt.startech.com

Para la información más reciente, por favor visite www.startech.com.

Revisión del Manual 02/28/2011

Declaración de Cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites exigidos para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de la Normativa FCC. Estos límites están diseñados para aportar una protección razonable contra interferencias nocivas durante el funcionamiento del equipo en un entorno residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se lo instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca interferencia en alguna instalación en particular. En caso de que el equipo produzca interferencias perjudiciales durante la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se insta al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Modifique la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en el tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consulte con el distribuidor o solicite asistencia a un técnico especializado en radio/TV.

Uso de Marcas Comerciales, Marcas Registradas y de Otros Nombres y Símbolos Protegidos

El presente manual puede hacer referencia a marcas comerciales, marcas registradas, y otros nombres y/o símbolos protegidos pertenecientes a terceros que no están relacionadas en modo alguno a StarTech.com. Las mismas se utilizan exclusivamente con fines ilustrativos y no implica que StarTech.com respalde ningún producto/servicio, ni que el tercero en cuestión respalde el o los productos que se describen en este manual. Independientemente de cualquier referencia directa que aparezca en alguna parte de este documento, StarTech.com certifica que todas las marcas comerciales, marcas comerciales registradas, marcas de servicios, y otros nombres y/o símbolos contenidos en este manual y documentos relacionados son propiedad de sus respectivos propietarios.



Tabla de Contenido



Introducción

El UNIDUPDOCK de StarTech.com funciona como ambas, una conveniente solución para crear la imagen o copiar un disco duro y una estación dock (HDD) externa USB a SATA/IDE para discos duros de 2.5” (hasta 500GB) o 3.5” (hasta 2 TB).

Contenido de la Caja

- 1 x Dock duplicador
- 1 x Cable USB
- 2 x Cable listón IDE de 40-pines (hembra/hembra)
- 2 x Cable adaptador molex LP4
- 2 x Adaptador IDE 40 a 44-pines
- 1 x Adaptador de energía universal
- 3 x Cables de poder (Norteamérica/Reino Unido/Unión Europea)
- 1 x Manual de instrucciones

Requisitos del Sistema

- Discos duros IDE y/o SATA de 2.5” y/o 3.5”
- **Operación USB:** Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 (32/64-bits), o Apple® Mac OS® X, o Linux®



Vista del Producto



Botones de Configuración

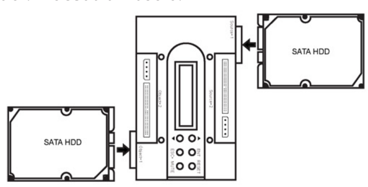
Botón	Función
▲	Navegar arriba
▼	Navegar abajo
ENT	Enter
SALIR (ESC)	Cancelar (Cancel)
REINICIAR (RESET)	Reiniciar dock duplicador (suave) [Reset duplicator dock (soft)]
Silenciar (MUTE)	Sonidos de vibrador (buzzer) de silenciador (mute)

Instalación

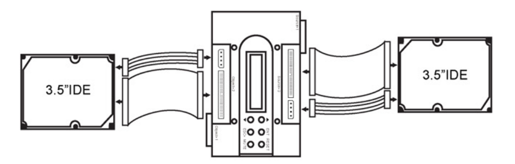
ADVERTENCIA: Los discos duros requieren un manejo cuidadoso, especialmente cuando están siendo transportados. Si Usted no es cuidadoso con su disco duro, esto podría resultar en pérdida de datos. Siempre maneje su disco duro y dispositivo de almacenamiento con precaución.

Instalación del Hardware

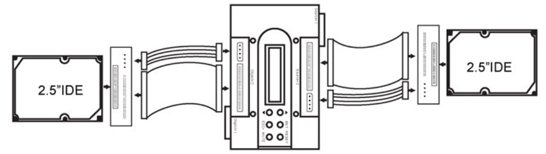
1. Conecte el adaptador de energía universal dentro de un tomacorriente de pared y dentro del conector 'In' DC en el dock duplicador.
2. Si está utilizando un disco duro SATA, como el disco de origen, gentilmente, deslice el disco duro dentro del conector SATA 7+15, etiquetado como Source-1 (Fuente-1) en el dock duplicador. Proceda al Paso 6.



3. Si está utilizando un disco duro IDE, como el disco de origen, conecte el cable listón IDE (incluido) al conector de 40-pines, etiquetado como Source-2 (Fuente-2). El conector está fabricado para encajar sólo de una manera.
4. Conecte el cable molex LP4 (incluido) al conector de 4-pines que está junto al conector IDE de 40-pines. El conector está fabricado para encajar sólo de una manera.
5. Los parámetros para arrancar los discos duros IDE (jumper settings) deben ser fijados, ya sea, en 'master' o 'seleccionar cable' (cable select). Refiérase al fabricante del disco duro si no está seguro sobre cómo fijarlos.
6. Conecte el disco duro IDE al cable listón y el conector molex LP4. Si está conectando un disco duro IDE de 2.5", coloque el adaptador de 40 a 44-pines en el extremo del cable listón y el cable LP4. Después conecte el disco duro al adaptador.







NOTA: Únicamente, un disco de origen (source disk) y un disco de destino pueden ser instalados a la vez. Sólo conecte un disco duro SATA o un disco duro IDE, no ambos.

7. Siga el mismo procedimiento, ya sea para un disco duro SATA o IDE, para el lado de destino (Destination) del dock duplicador.

NOTA: Los discos duros SATA e IDE pueden ser mezclados, de manera que un lado puede ser SATA, mientras que el otro es IDE.

8. Deslice el interruptor de energía ON/OFF, a un lado de la unidad, a la posición ON, para encender la unidad.
9. Una vez que la unidad ha sido arrancada, utilice los botones de configuración y el visualizador LCD incorporado, para configurar y operar el dock duplicador.
10. Si está utilizando un dock externo para disco duro, conecte el cable USB del dock duplicador al puerto USB de la computadora.

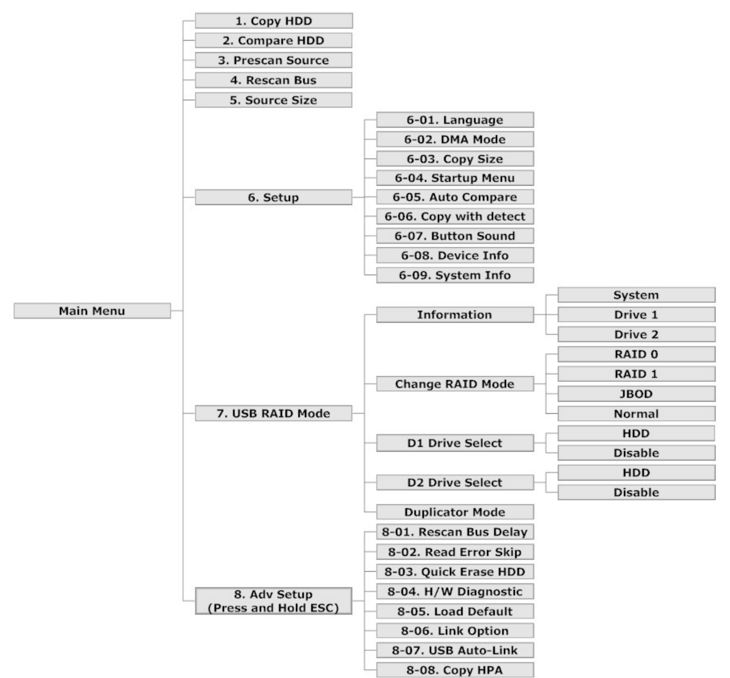
Instalación del Software

No se requiere la instalación de un controlador para cualquier sistema operativo soportado, pues este dock para disco duro está soportado en forma nativa, de manera que los controladores ya están instalados.



Cómo Utilizar

Opciones de Menú



Copiar unidad de disco duro (HDD)

- Realizar un clon sector 1:1 del disco de Origen (Source disk) al disco de Destino (Destination disk). Cada sector de disco en el disco de origen será copiado, independientemente de si contiene datos o no. Si está utilizando un disco de destino más grande que el disco de origen, cualquier espacio extra será dejado intacto y sin asignar.

Comparar unidades de disco duro (HDD)

- Compara los sectores en el disco de Origen (Source disk) al disco de Destino (Destination disk). Es utilizada para asegurar que la operación de Copiar (Copy) fue exitosa.

Pre-escanear

- Escanea el disco de Origen (Source disk) para encontrar sectores/bloques malos y reporta los errores.

Re-escanear Bus

- Re-escanea los conectores de disco duro en el dock duplicador para detectar discos nuevos/intercambiados.

Tamaño de Origen

- Muestra la capacidad de almacenamiento total en el disco de origen.

Configuración (Setup)

- Parámetros e información del sistema

  Modo DMA

  - Cambiar entre diferentes modos DMA, para una mejor compatibilidad entre diferentes discos. Afectará las tasas máximas de transferencia de datos.

  Tamaño de copia

  - Especificar el porcentaje del disco de origen que debería ser copiado.

  Menú de inicio

  - Establece el primer elemento que debería ser seleccionado del menú principal o de inicio.

  Auto Comparar

  - Automáticamente, corre la función Comparar Unidades de Disco Duro (Compare HDD), después de copiar. OFF es la opción predeterminada.

  Copiar con Detectar

  - Automáticamente, re-escanea el bus antes de comenzar una operación de Copiar. OFF es la opción predeterminada.

  Botón de sonido

  - Encender retroalimentación de audio (sonido de bip) ON/OFF

  Información de dispositivo (Device Info)

  - Lista la información del disco acerca de los discos Origen/Destino.

  Información del sistema

  - Lista la información del duplicador, tal como la versión firmware.



Modo USB RAID

- Establece el modo RAID para los discos adjuntos, cuando se conectan a una computadora vía USB. Cambiar entre los modos Duplicador y USB.

Opciones de Menú Avanzadas

Se puede ingresar al Menú Avanzado desde el menú principal, presionando el botón **<ESC>** y manteniéndolo presionado por varios segundos.

Re-escanear retraso del Bus

- Establece un intervalo de tiempo de retraso antes de iniciar la opción "Re-escanear Bus" (Rescan Bus) del menú principal.

Omitir la lectura de errores (Read Error Skip)

- Ignorar cualquier lectura de errores (sector o bloque), detectados durante la operación de copiado. Normalmente, la lectura de errores resulta en la cancelación del proceso de copiado. OFF es la opción predeterminada.

Borrar la unidad de disco duro rápidamente (Quick Erase HDD)

- Borra todos los datos en el disco duro de origen rápidamente.

Diagnóstico H/W

- Corre una suite de pruebas de auto-diagnóstico y despliega los resultados.

Cargar predeterminados (Load Default)

- Reinicia todos los parámetros a las opciones predeterminadas de fábrica.

Opción de enlace (Link Option)

- Habilitar/Inhabilitar que la opción del "Modo RAID USB" aparezca en el Menú Principal.

Auto-Enlace USB (USB Auto-Link)

- Al iniciar, automáticamente entra al modo USB. OFF es la opción predeterminada.

Copiar HPA

- Durante el duplicado, copia el Área Protegida del Anfitrión (Host Protected Area) del disco de Origen. OFF es la opción predeterminada.

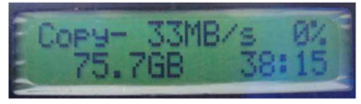


Modo Duplicador (Copiar)

Utilice las flechas <**ARRIBA**> y <**ABAJO**> en el dock duplicador, para seleccionar el modo Copiar Unidad de Disco Duro (Copy HDD), y presione el botón ENT para activar. La pantalla LCD desplegará tasas de transferencia, porcentaje de progreso, cantidad de datos copiados y cronómetro de cuenta progresiva (countdown timer).

NOTA: Debido a que el dock duplicador crea una copia 1:1, el disco de Destino (Destination disk) debe tener una capacidad igual o más grande que el disco de Origen (Source disk).



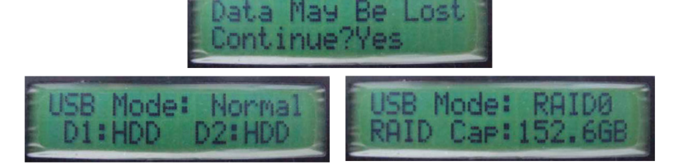


Modo RAID

Utilice las flechas <**ARRIBA**> y <**ABAJO**> para navegar al Modo Configuración (Setup Mode) y presione el botón ENT. Navegue a la opción "Modo Cambiar RAID" (Change RAID Mode) y presione ENT.



NOTA: Cambiar el modo RAID podría resultar en pérdida de datos. Así que asegúrese de que todos los datos importantes tienen un respaldo, antes de intentar cambiar el modo RAID.





Modos RAID Disponibles

Modo	Función
Normal	Dos discos independientes
RAID0	Discos trazados ('striped', franjas) para máximas tasas de transferencia de datos. La capacidad combinada será el doble de la del disco más pequeño. No hay redundancia/respaldo.
RAID1	Realiza un espejo de un disco único para crear dos copias exactas.
JBOD	Concatena dos discos para crear un único disco grande.

RAID 1 Reconstruir (Rebuild)

Cuando opera en modo RAID 1, si uno de los discos duros falla o es retirado, el dock duplicador entrará a un estado fallido y un vibrador (buzzer) sonará una vez por segundo.

F Mode: RAID1
RAID Cap: 76.3GB

Utilice las flechas <**ARRIBA**> y <**ABAJO**> para desplegar información sobre el Disco 1 [Drive1 (Source)] o el Disco 2 [Drive2 (Destination)].



Reconecte un disco duro al lado apropiado de Origen (Source) o Destino (Destination) y el dock duplicador, automáticamente, preguntará por una reconstrucción.



El progreso de la reconstrucción será desplegado, incluyendo la velocidad de transferencia, porcentaje terminado y un cronómetro de cuenta progresiva para terminar.



Especificaciones

Interfaz de Bus	USB 2.0
Chipset ID	ACARD ARC286
Conectores	2 x Conector SATA 7+15 2 x IDE macho de 40-pines 2 x LP4 molex macho 1 x USB tipo B 1 x Conector de energía DIN
LEDs	4 x Disco Energía/Actividad
Modos RAID	0, 1, JBOD (concatenación), discos sencillos
Máxima Tasa de Transferencia de Datos	USB: 480Mb/s
Compatibilidad de Disco Duro	SATA de 2.5" y de 1.5/3.0Gb/s y discos ATA/33/66/100/133 con hasta 500GB de capacidad SATA de 3.5" y de 1.5/3.0Gb/s y discos ATA/33/66/100/133 con hasta 2TB de capacidad
Dimensiones	151.0mm x 110.0mm x 27.0mm
Peso	235g
Sistemas Operativos Compatibles	Windows 2000/XP/Vista/7, Mac OS X, Linux



Soporte Técnico

El soporte técnico de por vida constituye una parte integral del compromiso de StarTech.com de aportar soluciones líderes en la industria. Si llegara a necesitar ayuda técnica para su producto, entre en www.startech.com/support y podrá acceder a nuestra amplia gama de herramientas, documentación, y descargas en línea.

Información Acerca de la Garantía

Este producto está respaldado por un año de garantía.

Además, StarTech.com garantiza que sus productos no tienen ningún defecto de materiales ni de fabricación por el periodo indicado a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, los productos pueden ser devueltos para su reparación o reemplazo por otro igual según nuestro criterio. La garantía cubre el costo de repuestos y mano de obra solamente. StarTech.com no asume ninguna responsabilidad por los defectos o daños ocasionados por uso inadecuado, abuso, modificaciones, o desgaste normal de sus productos.

Limitación de Responsabilidad

Bajo ninguna circunstancia StarTech.com Ltd. y StarTech.com USA LLP (o sus funcionarios, directivos, empleados o agentes) serán responsables de ningún daño (ya sea directo o indirecto, especial, punitivo, incidental, consecuente, o de alguna otra forma), lucro cesante, pérdida de oportunidades comerciales, o cualquier pérdida pecuniaria, o de otro tipo que resulte del uso del producto y que exceda el precio real pagado por el mismo. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. En cuyo caso, las limitaciones o exclusiones indicadas previamente no son aplicables.



StarTech.com viene desarrollando productos de manera que "lo difícil de la tecnología resulte fácil" desde 1985, brindando soluciones de gran calidad a una variad base de clientes dentro de los cuales se incluyen organismos gubernamentales, establecimientos educativos y de la industria. Ofrecemos una selección incomparable de piezas de ordenadores, cables, productos de A/V, KVM y Gestión de Servidores, abasteciendo a mercados de todo el mundo a través de nuestras oficinas en Estados Unidos, Canadá, el Reino Unido y Taiwán.

Visite nuestro sitio www.startech.com para obtener información detallada sobre los productos y acceder a herramientas interactivas exclusivas como el Buscador de Cables, el Buscador de Piezas y la Guía de Referencia KVM. StarTech.com le facilita los medios para concretar prácticamente cualquier solución de IT o A/V. Compruebe por usted mismo porqué nuestros productos son líderes en rendimiento, soporte y valor.